Шихизаде Интигам

ПЕРЕВОДЧИК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

8 серпня Місто: Київ

Вік: 43 роки
Режим роботи: повний робочий день
Категорії: Наука, освіта, переклади

Увійдіть або зареєструйтеся на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

Опис

Профессиональный переводчик турецкого языка

Опыт работы

1) с 2003г. по сегодняшний день переводчик турецкого языка (фрилансер).
Устные и письменные переводы с/на турецкий язык, перевод различной документации, сотрудничество с различными бюро переводов Украины и СНГ, участие в международных выставках.
2) 03.2006- 04.2006. Сопровождение иностранных специалистов для осмотра и монтажа оборудования на кожевенной фабрике в городе Кировоград.
3) 01.2007. Компания "Сленг". Переговоры с турецкими партнерами, ведение экскурсии по Киеву.
4)02.2007-02.2007 Переводчик с/на турецкий при установке машин для упаковки журналов. Обязанности: переводчик по ведению деловых переговоров при закупке, заключении договоров и непосредственно при монтаже на заводе.
5) 05.2007 - 06.2007 Компания “Eurocoil”. Переводчик при монтаже конвейерной установки для резки метала. Обязанности: встречи и сопровождения в аэропорту, ведение деловых и телефонных переговоров и работа с иностранными специалистами непосредственно в процессе установки в цеху.
6) 09.2007- 11.2007. Турецкая строительная компания. Переводчик и помощник руководителя в офисе и командировках.
7) 02.2008 – 10.2008 устно-письменный переводчик в текстильно- промышленной отрасли, ведение переговоров с турецкими компаниями, поиск поставщиков. Обязанности: помощник руководителя в загранкомандировках и ведение деловой переписки с иностранными партнерами.

Образование

1) 2000-2004 г.г. Бакинский Славянский Университет. Специальность - переводчик русского и азербайджанского языков (диплом бакалавра).
2) 2004 -2006 г.г. Межрегиональная Академия Управления Персоналом г. Киев. Специальность - финансовый менеджмент (магистр).
3) 2006 -2010 г.г.- Межрегиональная Академия Управления Персоналом Специальность - Финансы (Аспирантура). Написание статей в научные журналы.
4) 2008-2010 г.г. МАУП, Докторантура. Научная степень доктора.

Знание языков
турецкий
русский
азербайджанский
английский (базовый)
украинский(хорошо)
Производил все виды переводов: устные, письменные, синхронные, последовательные.
Тематика переводов: экономический, политический, юридический, технический, художественный, публицистический, частная переписка.

Знание персонального компьютера:
1. Работа с ПК на уровне опытного пользователя.
2. Работа с офисными приложениями Microsoft Word, Excel, Power Point, Trados, PROMT;
3. Продвинутый пользователь Интернет (навыки оперативного поиска нужной информации, понимание принципа

работы поисковых серверов), установка Windows
4. Базовые навыки работы с графическими приложениями (Adobe Photoshop, Acrobat Reader, Qwark Express).
5. Установка Windows, драйверов, программ.
6. Ремонт компьютера

Личные качества и жизненные приоритеты: Ответственность, умение эффективно работать в команде для достижения поставленных целей, умение быстро обучаться, исполнительность, высокая работоспособность, инициативность, общительность, коммуникабельность, честность, стремление расширять свои знания и применять их на практике, возможность карьерного роста.

Досвід роботи

В мене немає досвіду роботи

Освіта

, –

Додаткова інформація

Мета пошуку роботи, побажання до місця роботи: Цель найти интересную, динамичную, перспективную работу с использованием турецкого, английского языков, экономики и финансов - переводчик, помощник руководителя в иностранно-украинской компании. Была бы интересна работа в сфере импортно-экспортных отношен